

# Swiss cultural events during May = La vie culturelle en Suisse en mai = Schweizer Kulturleben im Mai

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **47 (1974)**

Heft 5

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Swiss cultural events during May

## Swiss and foreign art

The town of La Chaux-de-Fonds in the Neuchâtel Jura feels itself in honour bound to organise an exhibition to commemorate the centenary of the birth of painter, sculptor, architect and commercial artist Charles L'Eplattenier (1874-1946), who once directed the College of Arts and Crafts in that town for a period of eleven years. This exhibition allows an impression to be gained of the amazing range of work produced by this great artist. He was also concerned with the construction of the Museum of Art at La Chaux-de-Fonds and its decorative embellishment. This commemorative show is to continue until June 3. Featured at Vevey is the distinctly objective painting of the Geneva artist Emile Chambon. He has also produced murals and will attain the age of seventy early next year. His show of work at Vevey is to close on June 2. The Musée Rath in Geneva will house the Tronchin collection until mid-June, while the Cabinet des estampes provides space for graphic work by Bram Van Velde from May 17 until June 17. The Lucerne Museum of Art will play host to "Young Artists from Düsseldorf". The grand epoch of the Düsseldorf Academy of Art, where numerous young Swiss painters were introduced to landscape and genre painting, remains an unforgettable memory.

## Tempting art antiquities

Among the events which follow the Swiss Industries Fair in Basle each year, the Swiss Art and Antiquities Fair exerts an attraction of a special kind on a wide range of visitors and buyers. For the Swiss art trade makes it a point of honour to display choice works of art in many forms here in Basle once a year. From May 9 to 19 selected collections from some fifty firms are combined in an eye-catching array. A jury ensures that Swiss art dealers and antiquaries conform with the rules of their association and only exhibit genuine high-quality items. Special events of a cultural, musical and artistic nature are also held in Basle at the time of the fair. In the course of a tour (or preferably several tours) items that can be seen include artistic and handicraft works from antiquity and the Middle Ages, furniture from the most varied stylistic epochs, together with sculptures, silverware, porcelain and faience, timepieces and jewellery, precious objects from elegant households, in addition to pictures by Swiss and foreign masters, graphic art and Helvetica, books and maps. Oriental art is mainly represented by ancient knotted carpets. Each stand at the fair has its own characteristic layout.

## The largest museum of Western Switzerland

The Museum of Art and History in Fribourg, which has existed since 1910, is distinguished by its external appearance alone as a monumental edifice which plays a dominating rôle among the museums of Western Switzerland. Three whole floors are devoted to collections of an

artistic and historico-cultural nature, extending from ancient times right up to the present. In order to draw the attention of the public to its full significance, this collections institute is again to hold special visiting weeks under the heading "The Open Museum". During the period from April 26 to June 9 the diversified activity of the museum will be illustrated, with many fresh acquisitions and donations on display. Particularly attractive is a tour through the skylight rooms on the third floor, where pictures dating from the late Middle Ages up to the 20<sup>th</sup> century are on view.

## Charm of the Orient at Montreux

Oriental carpets are to be trodden at Montreux. Not, indeed, in the streets but in the imposing new Congress House, where a comprehensive sales exhibition of genuine Oriental carpets is being organised in spacious surroundings with brilliant lighting. It is open from May 9 to 18 and is being presented by an international body of connoisseurs in this special field. A unique profusion of everyday and luxury carpets has been assembled here from widely differing parts of the Oriental world, where the production of hand-knotted floor carpets and wall-hangings is an ancient tradition. Each producing region has its own distinctive decorative designs, so it may be said that the choice offers unlimited possibilities.

## Grand season of guest performances in Lausanne

For two months, from spring to early summer, the nineteenth "Festival international de Lausanne" offers no less than twenty-five grand festival evenings, which in their entirety comprise a true "Festival of Nations". Ensembles from ten countries are to appear to commemorate the twentieth anniversary of the Théâtre de Beaulieu in the trade fair grounds on the outskirts of the city: two operatic groups, three orchestras, a well-known jazz band and five ballet companies will all contribute towards implementing the ambitious overall programme. It will be opened on May 4 by the Bach Orchestra from Munich under Karl Richter. The Erroll Garner jazz trio plays two days later and then further concerts follow in June, with three evenings devoted to concerts given by the Orchestre national de l'ORTF from Paris under various conductors and accompanied by soloists, the third concert being a performance of the Requiem by Verdi with the Opera Choir from Belgrade. This choir will then appear again on June 10 in the cathedral of Lausanne with sacred music and the attractive series of concerts is concluded on June 18 with a Chopin evening by pianist Daniel Barenboim. In the operatic field the production of seven works from the international repertoire represents a unique occurrence. The German State Opera from East Berlin gives performances of the "Marriage of Figaro" by Mozart on May 10 and 11, the comic opera "Der Rosenkavalier" by Richard Strauss on May

13, a work never before produced in Lausanne (dating from 1911), and "Don Juan" by Mozart on May 15 and 16. Then on May 17 comes the "Barber of Seville" by Rossini and the following evening the series comes to an end with the opera by Richard Strauss "Ariadne auf Naxos", likewise hitherto unknown in Lausanne (written in 1912 and revised and extended in 1916). Three further evenings will be occupied by the National Opera of Sofia with two performances (June 29 and July 2) of the practically unknown five-act opera "La Khovantchina" by Mussorgsky and a production on July 1 of "Turandot", the final great operatic composition of Giacomo Puccini. Ballet companies from five countries are then to appear between May 27 and June 26. These are the "Théâtre national de pantomime et de danse" from Wrocław in Poland, the "Ballet-Théâtre contemporain (Centre choréographique national français)", the London Contemporary Dance Theatre, the State Theatre Ballet of Brno (Czechoslovakia) and, finally, the Harkness Ballet from New York which, like the London company, will give different programmes on two separate evenings.

## Zurich festival draws high

Fifty years have already passed since the Zurich City Theatre (today called the Opera House) first presented festival opera performances in early summer. Since that time this now internationally famous tradition has spread to various other art centres in Zurich and for many years these have made it a point of honour to participate collectively at the festival with special productions. This year, too, the programme of the "Zurich International June Festival" promises to assume considerable proportions, and even outside the country lovers of opera and the theatre, of concerts and exhibitions, will be on the lookout for the relevant announcements. The exhibition entitled "Musical Graphic Art" will open as early as May 19 at the Helmhaus, while the Art Gallery is to present an exhibition of "Art in Poland—from Gothic times to the present day" from May 30.

## Springtime concerts everywhere

The BBC Symphony Orchestra from London under the baton of Pierre Boulez is to play works by Ravel, Bernhard Rands, Berlioz and Alban Berg on May 22 in Zurich, May 24 in Berne and on May 25 in Basle. Soloists Yvonne Minton and Robert Tear will accompany the orchestra. The eagerly awaited "Printemps musical" at Neuchâtel has already become an established festival with new music presented annually. To be held this year from May 8 to 19, it will again give pleasure to a large number of concert-goers. In Ticino the "Concerti di Lugano" will feature the symphony orchestra of Ljubljana Radio-Television with a guest concert on May 27. The Munich Bach Orchestra is to play here earlier on May 7. In Locarno the International Bach Choir will give a concert on May 10 accompanied by the Winterthur City Orchestra.

# La vie culturelle en Suisse en mai

## Art de Suisse et d'ailleurs

La Chaux-de-Fonds, la métropole horlogère du Jura neuchâtelois, célèbre le centenaire de Charles L'Eplattenier (1874–1946), peintre, sculpteur et architecte. Onze ans durant, il a dirigé l'Ecole des arts appliqués de la ville; il a été un novateur dans ce domaine aussi. Le Corbusier a été l'un de ses élèves. Une exposition rappelle, au Musée des beaux-arts dont il a été l'un des promoteurs, les activités diverses de L'Eplattenier. Elle est ouverte jusqu'au 3 juin. – A Vevey, une exposition accueille les œuvres du peintre genevois Emile Chambon. L'artiste, auquel on doit de très belles fresques, aura 70 ans l'an prochain. – A Genève, le Musée Rath présente jusqu'en juin une sélection des collections Tronchin. Du 17 mai au 17 juin, le Cabinet des estampes du Musée d'art et d'histoire groupe des œuvres du graphiste Bram van Velde. – Au Musée des beaux-arts de Lucerne, des jeunes artistes de Düsseldorf sont à l'honneur.

## Beaux témoins du passé

Les bâtiments de la Foire de Bâle abriteront, du 9 au 19 mai, la Foire suisse d'art et d'antiquités. Elle attirera, comme chaque année, d'innombrables amateurs. Une cinquantaine de spécialistes de la branche groupent une sélection de leurs collections. Un jury veille à ce que les exposants respectent strictement les règles établies par le Syndicat suisse des antiquaires et commerçants d'art et ne présentent que des pièces authentiques: objets d'art de l'Antiquité et du Moyen Age, meubles de style, sculptures, pièces d'argenterie, verreries, faïences, porcelaines, montres et bijoux, tableaux anciens de maîtres suisses et étrangers, estampes, livres, cartes géographiques, tapis noués anciens d'Orient, etc. Pendant la durée de cette Foire se dérouleront diverses manifestations culturelles.

## Le plus grand musée de Suisse romande

C'est l'imposant bâtiment du Musée d'art et d'histoire de Fribourg, inauguré en 1910. Sur trois étages, il offre nombre de trésors trop peu connus, des témoins de toutes les époques: de la Préhistoire à aujourd'hui. Pour attirer le public, il présente, sous le thème: «Le Musée ouvert», des sélections, notamment du 26 avril au 9 juin. A visiter en particulier la collection de tableaux, qui offre un panorama valable de la peinture de la fin du Moyen Age à l'époque actuelle.

## Le 19<sup>e</sup> Festival international de Lausanne

s'étend sur deux mois. Pour célébrer le vingtième anniversaire du Théâtre de Beaulieu, deux troupes d'opéra, trois ensembles symphoniques, un célèbre orchestre de jazz, cinq corps de ballet viendront de tous les horizons. Ces semaines prestigieuses seront ouvertes le 4 mai par l'Orchestre Bach de Munich, sous la direction de Karl Richter. Deux jours après, le célèbre trio de jazz Eroll Garner se fera entendre. L'Orchestre national de l'ORTF, Paris, donnera trois concerts; il exécutera notamment le Requiem de

Verdi avec le concours du Chœur de l'Opéra de Belgrade. Le 10 juin, ce chœur exécutera de la musique religieuse à la Cathédrale de Lausanne. Le 18 juin, la série des concerts sera clôturée par une audition du pianiste Daniel Barenboim, qui jouera des pièces de Chopin. L'Opéra d'Etat de Berlin (RDA) donnera les 10 et 11 mai «Les Noces de Figaro», de Mozart, le 13 mai «Le Chevalier à la Rose» de Strauss (composé en 1911) et les 15/16 mai «Don Juan» de Mozart. Le 17, le même ensemble jouera le «Barbier de Séville» de Rossini et, le lendemain, «Ariane à Naxos», de Richard Strauss (1912/16). Le 29 juin et le 2 juillet, l'Opéra national de Sofia présentera «La Khovantschina», opéra de Moussorgski et, le 1<sup>er</sup> juillet, «Turandot», opéra de Puccini. Des corps de ballet de cinq pays se produiront du 27 mai au 26 juin: Le Théâtre national de pantomime et de danse de Wrocław (Pologne), le Ballet-Théâtre contemporain (Centre chorégraphique national français), le «London Contemporary Dance Theatre», le Ballet du Théâtre de Brno (Tchécoslovaquie) et le «Harkness Ballet» de New York. Ces deux dernières troupes présenteront chacune deux programmes.

## Merveilles de l'Orient à Montreux

A Montreux, la Maison des Congrès accueille, du 9 au 18 mai, l'Exposition internationale du tapis d'Orient ancien. Elle présentera dans leur infinie diversité les styles et les techniques, qui varient selon les régions et les traditions, de ce grand art subtil et nuancé. C'est à un voyage aux pays des Mille et Une Nuits que nous convie Montreux.

## Les «Semaines internationales de juin»

### à Zurich

Une fois encore, ces manifestations – sur le programme desquelles nous reviendrons – s'annoncent attrayantes. L'Opéra et la Comédie annoncent de très belles représentations. La liste des expositions diverses est riche à souhait. – A titre de prologue s'ouvre le 19 mai, au «Helmhaus», une exposition au titre prometteur: «Musikalisches Graphik». Dès le 30 mai, le «Kunsthaus» présente une «Exposition d'art polonais – du gothique à aujourd'hui».

## La vie musicale

Le BBC Symphony Orchestra de Londres entreprend une tournée en Suisse. Le 22 mai à Zurich, le 24 à Berne et le lendemain à Bâle, il exécutera des œuvres de Ravel, de Bernhard Rands, de Berlioz et d'Alban Berg sous la direction de Pierre Boulez, avec le concours d'Yvonne Minton et de Robert Tear. – A Neuchâtel, c'est le retour du «Printemps musical», devenu une tradition bien établie. Les manifestations, qui se dérouleront du 8 au 19 mai, attireront de nombreux mélomanes. – Le 7 mai, l'ensemble Bach de Munich puis, le 27, l'orchestre de la Radio-Télévision de Ljubljana, seront les hôtes des «Concerti di Lugano». Le 10 mai, le Chœur international Bach et l'Orchestre de Winterthour donneront un concert commun à Locarno.

## Kunst der Schweiz und des Auslands

Es ist für La Chaux-de-Fonds im Neuenburger Hochjura eine Ehrenpflicht, das hundertste Geburtsjahr des Malers, Bildhauers, Architekten und Kunsthandwerkers Charles L'Eplattenier (1874–1946), der einst die Kunst- und Kunstgewerbeschule dieser Stadt während elf Jahren leitete, mit einer Ausstellung zu feiern. Diese lässt das ungemein vielseitige Schaffen des grossen Künstlers überblicken. Er war auch am Bau des Kunstmuseums von La Chaux-de-Fonds und an dessen dekorativer Ausstattung beteiligt. Die Gedenkschau dauert bis zum 3. Juni. – In Vevey begegnet man der ausgesprochen gegenständlichen Malerei des aus Genf stammenden Emile Chambon. Er hat auch Wandgemälde geschaffen und wird anfangs nächsten Jahres das siebente Lebensjahrzehnt vollenden. Seine Werkschau in Vevey geht am 2. Juni zu Ende. – In Genf wird im Musée Rath die Sammlung Tronchin bis in den Juni hinein gezeigt, und im Cabinet des estampes sieht man vom 17. Mai bis zum 17. Juni Graphik von Bram Van Velde. – Das Kunstmuseum Luzern macht «Junge Künstler aus Düsseldorf» bekannt. Noch unvergessen ist die grosse Epoche der Kunstakademie Düsseldorf, wo zahlreiche junge Schweizer Maler ihre Ausbildung in der Landschafts- und Genremalerei fanden.

## Das grösste Museum der Westschweiz

In Freiburg gibt sich das seit 1910 bestehende Museum für Kunst und Geschichte schon durch seinen äusseren Aspekt als Monumentalbau zu erkennen, der unter den Museen der Westschweiz einen dominierenden Rang einnimmt. In drei Vollgeschossen breitet es Kollektionen künstlerischer und kulturgeschichtlicher Art aus, die von der Urgeschichte bis zur Gegenwart reichen. Um die Öffentlichkeit auf seine umfassende Bedeutung hinzuweisen, veranstaltet dieses Sammlungsinstitut wiederum besondere Besuchswochen unter dem Kennwort «Das offene Museum». In der Zeit vom 26. April bis zum 9. Juni wird die vielseitige Aktivität des Museums veranschaulicht, und es werden die vielen Neuerwerbungen und Geschenke ausgestellt. Besonders genussreich ist der Rundgang durch die Oberlichtsäle des dritten Geschosses, wo Gemälde vom Spätmittelalter bis zum 20. Jahrhundert zu sehen sind.

## Verlockende Kunstaltertümer

Unter den Veranstaltungen, welche im Laufe des Jahres die Schweizer Mustermesse in Basel ablösen, ist die Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse für eine allgemeine Besucher- und Käuferschaft ganz besonders attraktiv. Denn der Schweizer Kunsthandel hat den Ehrgeiz, an dieser Stätte in Basel einmal im Jahr erlesenes Kunstgut in vielen Formen vorzuführen. Vom 9. bis zum 19. Mai vereinigen sich hier ausgesuchte Kollektionen, die ein halbes Hundert Firmen in wirkungsvoller Anordnung präsentieren. Eine Jury wacht darüber, dass die Schwei-



# Schweizer Kulturleben im Mai

zer Kunsthändler und Antiquare, ihrer Verbandsverpflichtung entsprechend, ausschliesslich echte und qualitätvolle Stücke zeigen. Während der Messe finden in Basel auch Sonderveranstaltungen kultureller, musikalischer und künstlerischer Art statt. Auf einem Rundgang (oder es sind eigentlich mehrere Rundgänge empfehlenswert) sieht man künstlerische und kunsthandwerkliche Schöpfungen des Altertums und des Mittelalters, Mobiliar der verschiedensten Stilepochen, auch Skulpturen, Silbergefässe, Porzellane und Fayencen, Uhren und Schmucksachen, köstliche Gegenstände des kultivierten Hausrats, dann auch Gemälde schweizerischer und ausländischer Meister, Graphik und Helvetica, Bücher und Landkarten. Die orientalische Kunst wird vor allem durch antike Knüpferteppiche repräsentiert. Jeder Messestand hat seinen eigenen räumlichen Charakter.

## Zauber des Orients in Montreux

In Montreux spaziert man auf Orientteppichen. Allerdings nicht auf den Strassen, sondern in dem imposanten neuen Kongresshaus, wo in weiträumiger Anordnung und in strahlender Lichtfülle eine umfassende Verkaufsausstellung echter Orientteppiche stattfindet. Sie dauert vom 9. bis zum 18. Mai und wird von einer internationalen Gilde von Kennern dieses Spezialgebietes dargeboten. Aus den verschiedensten Gebieten der orientalischen Welt, in denen die Herstellung handgeknüpfter Bodenteppiche und Wandbehänge eine alte Überlieferung zur Grundlage hat, kommen hier die Gebrauchs- und Luxusteppiche in einmaliger Fülle zusammen. Jede Herstellungsgegend hat ihre eigenen, kennzeichnenden Ornamentmotive, so dass die Auswahl sozusagen unbegrenzte Möglichkeiten in sich schliesst.

## Glanzvolle Gastspielsaison in Lausanne

Während zweier Monate, vom Frühjahr zum Frühsommer, bietet das neunzehnte «Festival international de Lausanne» ein volles Vierteljahr grosser Festabende, die in ihrer Gesamtheit «ein wahres Festival der Nationen» bilden. Zur Feier des zwanzigjährigen Bestehens des Théâtre de Beaulieu im Messegelände am Stadtrand gastieren Ensembles aus zehn Ländern: zwei Opernensembles, drei Orchester, eine berühmte Jazz-Formation und fünf Ballettgruppen beteiligen sich an der Verwirklichung eines grossangelegten Gesamtprogramms. Zur Eröffnung musiziert am 4. Mai Karl Richter mit dem Bach-Orchester aus München. Zwei Tage später spielt das Jazz-Trio Erroll Garner. Weitere Konzerte folgen dann im Juni mit drei Abenden des Orchestre national de l'ORTF aus Paris mit wechselnden Dirigenten und Solisten, wobei im dritten Konzert das Requiem von Verdi unter Mitwirkung des Opernchores aus Belgrad zur Aufführung gelangt. Dieser Chor trägt dann am 10. Juni kirchliche Musik in der Kathedrale von Lausanne vor, und ein Chopin-Konzert des Pianisten Daniel Barenboim beschliesst am 18. Juni die vielgestaltige Konzertreihe. Einzigartig ist im

Bereich der Oper die Wiedergabe von sieben Werken des internationalen Repertoires. Die Deutsche Staatsoper aus Ostberlin spielt am 10. und 11. Mai «Figaros Hochzeit» von Mozart, am 13. Mai die in Lausanne noch nie aufgeführte Lustspieloper «Der Rosenkavalier» von Richard Strauss (ein Werk von 1911) und am 15. und 16. Mai «Don Juan» von Mozart. Am 17. Mai folgt «Der Barbier von Sevilla» von Rossini, und am folgenden Abend schliesst die Gastspielreihe dieses Staatsensembles ab mit dem in Lausanne ebenfalls noch unbekanntem Opernwerk «Ariadne auf Naxos» von Richard Strauss (1912 entstanden und 1916 zu erweiterter Form ausgestaltet). Drei weitere Abende belegt die Nationaloper aus Sofia mit zwei Aufführungen (29. Juni und 2. Juli) der fast unbekannteren fünfaktigen Oper «Die Chowantschina» («La Khovantchina») von Mussorgsky und der Präsentation von «Turandot», dem letzten grossen Opernwerk von Giacomo Puccini, am 1. Juli. – Aus fünf Ländern kommen sodann Ballettensembles zwischen dem 27. Mai und dem 26. Juni. Es sind dies das Théâtre national de pantomime et de danse aus Wroclaw in Polen, das Ballet-Théâtre contemporain (Centre choréographique national français), das London Contemporary Dance Theatre, das Ballett des Staatstheaters Brno (Tschechoslowakei) und schliesslich das Harkness Ballet aus New York. Dieses erscheint, wie auch das Londoner Ensemble, an zwei Abenden mit verschiedenen Programmen.

## Zürcher Festwochen in Sicht

Es ist schon ein halbes Jahrhundert vergangen, seit in Zürich das Stadttheater (heute Opernhaus geheissen) im Frühsommer festliche Operefführungen darzubieten begann. Seither hat sich diese international bekanntgewordene Gepflogenheit auch auf andere Zürcher Kunstinstitute übertragen, und seit vielen Jahren setzen sie ihren Ehrgeiz darein, sich allesamt an den Festwochen mit besonderen Darbietungen zu beteiligen. Auch in diesem Jahr wird das Programm der «Internationalen Juni-Festwochen Zürich» beträchtliche Dimensionen annehmen, und auch im Ausland sehen sich die Freunde von Oper und Schauspiel, von Konzerten und Ausstellungen nach den Ankündigungen um. Am 30. Mai eröffnet das Kunsthaus seine Präsentation der «Kunst in Polen – von der Gotik bis heute».

## Eine musikalische Spezialausstellung in Zürich

Im Rahmen der Internationalen Juni-Festwochen in Zürich, die auch dieses Jahr mit einem reichhaltigen Programm von Konzerten, Theateraufführungen und Ausstellungen aufwarten, veranstaltet die Präsidialabteilung der Stadt Zürich im Helmhaus vom 19. Mai bis 22. Juni eine Ausstellung unter dem Titel «Das Schriftbild der Musik». Diese Schau versucht, die ganze Vielfalt der Notationsmöglichkeiten in der Musik der Vergangenheit und Gegenwart zu zeigen, mit

Schwerpunkt auf ungewöhnlichen Formulierungen zeitgenössischer Komponisten. Die Ausstellung wurde zusammengestellt von den Zürcher Musikern Armin Brunner und Fritz Muggler. Unter deren Gesamtleitung wird am 24. Mai im Helmhaus ein «3 x 5-Stunden-Konzert», ein Nonstop-Programm simultan in drei Räumen durchgeführt.

## Musikwochen in Ettiswil

Das Luzerner Dorf Ettiswil zwischen Sursee und Willisau, dem Kunstkennner bekannt durch seine wertvollen Kulturdenkmäler (Sakramentskapelle 1450, Einsiedlerhof 1571, Schlosskapelle Wyher 1572, Beinhauskapelle 1650, Pfarrkirche 1770, Schlossruine Wyher 1304), möchte seinen Ruf als das «Florenz des Luzerner Hinterlandes» auch musikalisch bestätigen. Es veranstaltet eine Folge von fünf Konzerten vom 24. Mai bis 28. Juni in seinen einzigartigen sakralen Räumen der Pfarrkirche, die letztes Jahr eine neue Orgel erhalten hat, und der Sakramentskapelle sowie im modernen Schulhaus. Mit den Musikwochen Ettiswil ist auch eine Kunstausstellung verbunden. Das Eröffnungskonzert in der Pfarrkirche ist den Festival Strings Lucerne unter der Leitung von Rudolf Baumgartner anvertraut, mit den Violsolisten Hansheinz Schneeberger und Andrej Lütsch, der am 30. Mai in der Sakramentskapelle Soloviolinwerke von Bach vorträgt. In der zweiten Junihälfte schliessen ein Duoabend Flöte/Gitarre, ein Klavierabend und ein Chorkonzert diesen gehaltvoll programmierten neuen Zyklus ab.

## Überall Frühjahrskonzerte

Das BBC Symphony Orchestra London spielt unter der Leitung von Pierre Boulez Musik von Ravel, Bernhard Rands, Berlioz und Alban Berg am 22. Mai in Zürich, am 24. in Bern und am 25. Mai in Basel. Solistisch wirken Yvonne Minton und Robert Tear mit. In Neuenburg ist der «Printemps musical» bereits zu einer festen alljährlich Neues bietenden und mit Spannung erwarteten Festzeit der Musik geworden. Er wird auch diesmal – in der Zeit vom 8. bis zum 19. Mai – einen grossen Kreis von Musikfreunden erfreuen. Im Tessin bringen die «Concerti di Lugano» am 27. Mai ein Gastkonzert des Sinfonieorchesters der Radio-Television Ljubliana. Schon am 7. Mai spielt hier das Münchener Bach-Orchester. In Locarno konzertiert am 10. Mai der Internationale Bach-Chor mit dem Stadtorchester Winterthur.

## Förderung des Jazz in Luzern

Am Wochenende vom 11./12. Mai geht in Luzern ein Jazzfestival über die Bühne. Dieses verdient eine besondere Erwähnung als öffentliche Kundgebung einer neuen Institution, die sich einerseits die Schaffung von Ausbildungsmöglichkeiten für Jazz unter Beizug von erstklassigen Jazzmusikern als Lehrkräften, andererseits die Durchführung von Jazzkonzerten aller Stilrichtungen mit nationalen und internationalen Gruppen zur Aufgabe macht.